
Shiva Panchakshari Bhashyam

ஸ்ரீவபஞ்சாக்ஷரீபா⁴ஷ்யம்

Document Information



Text title : Shiva Panchakshari Bhashyam with meaning

File name : shivapanchAkSharIbhAShyam.itx

Category : devii, devI

Location : doc_devii

Author : Padmapadacharya

Transliterated by : Nikhil Kancharlawar

Proofread by : Nikhil Kancharlawar

Latest update : May 27, 2025

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

May 27, 2025

sanskritdocuments.org



Shiva Panchakshari Bhashyam

ஸ்ரீவபஞ்சாக்ஷரீபா⁴ஷ்யம்



ஸ்ரீஸ்ரீக்³ணேஸாய நம: ।

ஸ்ரீஸ்ரீஸாரதா³யை நம: ।

நம: ஸிவாய இதி மந்த்ர: । தஸ்ய வ்யாக்²யாநம் ।

Salutations to Lord Ganesha.

Salutations to Goddess Sharada.

The Exegesis of the Five-Syllable Mantra of Lord Shiva.

‘namaH shivAya’ is the mantra. Here is its explanation.

(ப்ரத²மவ்யாக்²யாநம்)

த்யாகோ³ ஹி நமஸோ வாச்ய ஆநந்த: ³ப்ரக்ரு²தேஸ்ததா² ।

ப²லம் ப்ரத்யயவாச்யம் ஸ்யாத் த்யாஜ்யம் பத்ரப²லாதி³கம் ॥ 1 ॥

த்யஜாமீ³தி³ம் ஸர்வம் சதுர்ணாமிஹ ஸித்³த⁴யே ।

First Exegesis:

1. Renunciation is the essence of the word ‘Namah’ and bliss is of the same essence. The result indicated is conviction; what should be renounced are leaves, fruits, and other materials.

I renounce all this and that for the accomplishment of the four goals (Dharma, Artha, Kama, Moksha).

(த்³விதீயவ்யாக்²யாநம்)

நம: ஸிவாய ।

அத்²வா நமஸோ வாச்ய: ப்ரணாமோ தை³ந்யலப்த⁴யே ॥ 2 ॥

தை³ந்யம் ஸேவா ததா² ஜ்ஞப்தி: ஸித்³தி: ⁴ஸர்வஸ்ய வஸ்துந: ।

நமாமி தே³வதே³வேஸம் ஸகாமோ⁵காம ஏவ வா ॥ 3 ॥

Second Exegesis:

2. Alternatively, the word ‘Namah’ signifies prostration for the attainment of humility.

3. Humility, service, and knowledge lead to the realization of all things. I bow to the Lord of lords, either with desires or without.

(தரு'தீயவ்யாக்'யாநம்)

நம: ஸிவாய ।

நஞா நிஷித்⁴யதே பா⁴வவிக்கு'திர்ஜக³தா³த்மந: ।

மஸநம் தே³வதே³வேஸ நேஹ நாநாஸ்திஸப்³த³த: ॥ 4 ॥

அயேதி க³மயேத்யர்²தே² தஸ்மாச்சு²தோ³ஸ்மி நித்யஸ: ।

ப்ரணுமோ தே³ஹகே³ஹாதே³ரபி⁴மாநஸ்ய நாஸநம் ॥ 5 ॥

ஸிவோ ப்³ரஹ்மாதி³ருப: ஸ்யாச்சு²க்திபி⁴ஸ்திஸுரு'பி: ஸஹ ।

அத²வா ஸு³ர்யமேவ ஸ்யாந்நிர்³கு³ணம் ப்³ரஹ்ம தத்பரம் ॥ 6 ॥

நமஸோ நமநே ஸக்திர்நமநம் த்⁴யாநமேவ ச ।

சதுர்த்²யா தாதா³த்ம்யஸம்ப³ந்த: கத்²யதே ப்ரத்யகா³த்மநோ: ॥ 7 ॥

அஹம் ஸிவ: ஸிவோ⁵ஹம் ச மந்தே⁴ வேதா³ந்தநிஷ்ட²யா ।

இத்யேவம் நம இத்யுக்தம் வேதை: ஸாஸ்த்ரைஸ்ச ஸர்வஸ: ॥ 8 ॥

அத²வா தா³ஸ ஏவாஹமஹம் தா³ஸ இதோரணம் ।

இத்யேவ நம இத்யுக்தம் வைதை: ஸாஸ்த்ரைஸ்ச ஸர்வஸ: ॥ 9 ॥

அத²வேத³மித³ம் ஸர்வம் த்யஜாமி பரமாப்தயே ।

அர்த்²ம் தா³ம்மம் ச காமம் ச வாஞ்சு²ம்ஸ்ச ஜக³தீ³ஸ்வரம் ॥ 10 ॥

ஏதந்மந்த்ரார்த²தத்த்வஜ்ஞைருர்வேத³வேதா³ந்ததத்பரே: ।

நிர்ணீதம் தத்த்வக³ர்ப⁴ம் யது³விஜ்ஞேயம் முக்திலப்த³தயே ॥ 11 ॥

அத²வா முக்திலாபா⁴ய த்⁴யேயம் தத்த்வவிவேகத: ।

பி⁴ந்நம் பு³தீத்³வா ஹ்ரு'தா³ தே³வம் மந்த்ரேணேஸம் ஜக³தீ³கு³ரும் ॥ 12 ॥

Third Exegesis:

4. The negative particle (Na) negates the transformations of the Universal Self. The root 'Mah' in 'Namah' to the Lord of lords denies multiplicity here.

5. In the sense of 'leading towards' (Ayeti), it implies purity and eternality. Prostration causes the destruction of attachment to the body and home.

6. Shiva can be seen as having the forms of Brahma and others, along with the three powers. Otherwise, Shiva is the transcendent fourth state, the ultimate Brahman devoid of qualities.

7. The word ‘Namah’ signifies the power to bow, and bowing itself is meditation. The identity relation between the individual self and the transcendent is described in the fourth state.

8. I am Shiva; Shiva is me, this is my belief based on the teachings of Vedanta. Thus, ‘Namah’ is enunciated by the Vedas and scriptures universally.

9. Alternatively, ‘I am a servant, I am a servant,’ is the declaration. Thus, ‘Namah’ is enunciated by the Vedas and scriptures universally.

10. Otherwise, I renounce all these for the supreme attainment. Wishing for both the worldly goals (Artha, Dharma and Kama) and the Lord of the Universe.

11. The essence of this mantra is determined by those knowledgeable in the truth of the Vedas and Vedanta for the attainment of liberation.

12. Alternatively, for liberation, the essence must be meditated upon with the discernment of the real from the unreal. The wise differentiate in their hearts the Lord of the world through the mantra.

(சதுர்த²வ்யாக்²யாநம்)

நம: ஸ்வாய ।

நமேரசி நம: ப்ரோக்தோ ஜந்தாஸ்யாஜ்ஜக³தீ³ஸ்வரே ।

தஸ்மாத்³ தா³ஸோஹ்மித்யேவம் மத்வா மாம் ப்ராபயாத்மநி ॥ 13 ॥

அஸ்மிஞ்சே²தே ஜக³த் ஸர்வம் தந்மயம் ஸப்³திகா³மி யத் ।

தத³வாநாச்சி²வ இத்யுக்தம் காரணம் ப்³ரஹ்மதத்பரை: ॥ 14 ॥

ந மா யஸ்யாஸ்தி லக்ஷ்மீஸ ஸோஹம் தே³வோ ந ஸம்ஸய: ।

தஸ்மாந்மே ப்ராபயேஹைவ லக்ஷ்மீம் வித்³யாம் ஸநாதநீம் ॥ 15 ॥

யஸ்மாதா³நந்த³ரூபஸ்த்வம் தே³வாவேதை³ந்நிக³த்யஸே ।

தஸ்மாந்மே தே³ஹி யோகீ³ஸ ப⁴தீ³ரம் ஜ்ஞாநம் ஸுபா⁴வநம் ॥ 16 ॥

Fourth Exegesis:

13. In addressing ‘Namah,’ it means bowing to the Lord of the universe. Therefore, considering me as a servant, lead me to Self-realization.

14. The entire universe resides in this (mantra), which embodies sound. Hence, ‘Shiva’ is said to be the cause by those devoted to Brahman.

15. I indeed am that deity who has Lakshmi (fortune), there is no doubt. Therefore, let that eternal prosperity and knowledge reach me here.

16. Since you are the embodiment of bliss, as said by the gods and the Vedas, therefore, O Lord of Yogis, bestow upon me prosperous, auspicious knowledge.

(பஞ்சமவ்யாக்²யாநம்)

நம: ஸிவாய ।

யஸ்மாத் த்வம் நேதி நேதீதி நதர்²த்²ம் மாஸி வேத³ஜம் ।

தஸ்மாந்நமோஸி ப⁴த்³ரம் மே யதோ ஜாதோ⁵நமோ நம: || 17 ||

ஸ்ரீவம் ஸ்ரீவமதா²ப்ராப்த: ஸ்ரீவாயேதி நிக³த்³யஸே ।

ஸ்ரீவாய மே ததா²ப்ராப்த்யா ஸ்ரீவாயம் குரு ஸர்வதா³ || 18 ||

Fifth Exegesis:

17. Since you are, as said by the Vedas, 'not this, not that', denoted by the word 'Na'. Therefore, be auspicious to me, for which I bow and offer 'Namah'.

18. Having attained Shiva, whose nature is auspicious, it is indeed said 'Shivaya.' For my welfare, always bestow upon me the attainment of Shiva.

(ஷஷ்ட²வ்யாக்²யாநம்)

நம: ஸிவாய ।

ஸ்ரீவாம் யாதோ மஹாப⁴த்³ர நமோஹம் மாயயா த்⁴ருவம் ।

ததோ நமாய மஹ்யம் ம: ஸ்ரீவாயம் குரு ஸர்வதா² || 19 ||

Sixth Exegesis:

19. Having gone to Shiva, the great auspiciousness, I surely bow through the illusion. Therefore impart me with Shiva, may you universally ensure the good.

(ஸப்தமவ்யாக்²யாநம்)

நம: ஸிவாய ।

ஸ்ரீவ மேஷியதோ ஜ்ஞப்த்யா ஸ்ரீவாயஸ்த்வம் பட்²யஸே ।

நதே மாயா யதோ ஜ்ஞப்த்யா நமோ வேதை:³ப்ரபட்²யதே || 20 ||

நமோஹம் ச ஸ்ரீவாயோஹம் நமோ மஹ்யம் நமோ நம: ।

நமோ நமாய ஸுத்³தா⁴ய மங்க³ளாய நமோ நம: || 21 ||

நமோ நமஸநம் ஸம்போ⁴நிராகாராய தே நம: ।

நிர்கு³ணம் நிஷ்கியம் ஸாந்தமித்யாத்³யா: ஸ்ருதயோ ஜகு:³ || 22 ||

நமோ ப்³ரஹ் நிராகாரம் ஸ்ரீவாயம் ஸ்ரீவ ஸர்வதா³ ।

அதோஹம் ச நமா ப⁴த்³ர ஸ்ரீவாயோஹம் ந ஸம்ஸய: || 23 ||

Seventh Exegesis:

20. By the knowledge that you are Shiva, you are read as 'Shivaya'. There is no maya from this knowledge; thus, it is quoted by the Vedas.

21. I bow to Shiva, I bow to him. I bow to purity, I bow to auspiciousness.

22. I bow to formless Shambhu with reverence. The transcendental, inactive, peaceful; thus declare the scriptures.

23. Bow to the formless Brahman, always bow to Lord Shiva. Thus, I surely bow to the auspicious Shiva without doubt.

இதி பத்³ம்பாதா³சார்யவிரசிதம் ஸ்ரீவபஞ்சாக்ஷரீபா⁴ஷ்யம் ஸம்பூர்ணம் ।

Thus ends the commentary on the Five-Syllable Mantra of Shiva composed by Padmapadacharya.

Encoded and proofread by Nikhil Kancharlawar

Shiva Panchakshari Bhashyam

pdf was typeset on May 27, 2025

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

